



小千谷を描く No. 418 小千谷駅前にて

街はまだ夏の名残の暑さの中にありますが、それでも空には秋の気配が感じられるようになってきました。そのせいでしょうか、誘われるように小千谷駅前にやって来ました。駅前の景色を眺めていると、私も旅をしたい気分になってきました。どこか遠くに行きたいな、遠くが駄目だっきゃ、近くだっついでいいこや。

(絵と文・西脇正久さん)

●今月の主な内容

おぢや健康福祉まつり	2 ~ 3
放射線量測定結果	5
男女共同参画講演会のお知らせ	7
図書館新刊紹介	9
子ども手当	10
健康の情報	12

おぢや健康福祉まつり

■メインテーマ

「未来へと笑顔と健康つなげよう！」

■日時／10月9日(日)午前10時～午後3時30分
 ■会場／総合体育館メインアリーナ
 ■問い合わせ／健康センター ☎83・3640
 FAX 82・8964

健康福祉展

市内の保健、医療、福祉などの関係団体が力を合わせて開催します。健康や医療・福祉に関する展示や体験、専門家の相談など盛りだくさんの企画でみなさんをお待ちしています。

無料シャトルバスを運行します

○小千谷駅前～サンプラザ前～総合体育館前(午前9時30分、午前11時、午後1時30分の3便)
 ○総合体育館前～サンプラザ前～小千谷駅前(正午、午後2時30分、午後3時30分の3便)

同時開催イベント

●福祉ふれあいフェスティバル

■日時／10月9日(日)午前10時～午後3時30分

■会場／サンラックおぢや

■内容／

○ボランティア団体などの発表

○体験コーナー

○おもちゃ広場

○レストランコーナー

○福祉団体自主製品販売

○スタンプリリー抽選会など

■入場無料

■問い合わせ／社会福祉協議会(サンラックおぢや内) ☎83・2340

♡医師会コーナー

- ▽血糖値測定(先着100人)
- ▽相談コーナー

♡歯科医師会コーナー

- ▽口腔内検診
- ▽相談コーナー

♡薬剤師会コーナー

- ▽お年寄り体験
- ▽「お薬手帳」携帯の啓発活動



♡保健推進員・保健師コーナー

- ▽子どもの健康に関するパネル展示
- ▽血圧測定
- ▽かえる劇団による健康劇(午前11時、午後1時30分)

♡助産師会コーナー

- ▽妊婦体験・育児体験
- ▽育児用品・防災子育てグッズ展示
- ▽相談コーナー

♡食生活改善推進委員コーナー

- ▽食事バランスガイドの活用促進
- ▽試食コーナー

♡まごころのケアセンターコーナー

- ▽唾液によるストレス測定
- ▽アルコールパッチテスト
- ▽専門員による個別相談
- ▽フットマッサージャー設置

♡接骨師会コーナー

- ▽運動器具を利用した体力測定
- ▽テーピング実技
- ▽相談コーナー

♡障がい者ふれあいコーナー

- ▽各種団体の活動や事業の紹介
- ▽手作り作品などの展示、販売、バザー

♡人権擁護・行政相談コーナー

- ▽人権擁護委員、行政相談委員による制度の紹介・相談

♡シルバー人材センターコーナー

- ▽シルバー人材センターの活動紹介
- ▽会員の手作り作品展示、販売
- ▽ミニゲームコーナー

♡体験コーナー「あなたにもできる囲い縄結び」(午前11時、午後2時)

- ▽いきいき農園事業の収穫物販売(野菜・石焼き芋)

♡国保・後期高齢者医療コーナー

- ▽国民健康保険、後期高齢者医療制度の紹介

♡国民年金コーナー

- ▽国民年金の周知・広報
- ▽年金相談コーナー



♡介護保険・介護予防コーナー

- ▽介護保険制度の紹介
- ▽高齢者向け筋力アップ体操教室
- ▽頭の体操・筋力スコア測定コーナー

♡介護福祉用具レンタル事業所
連合コーナー

- ▽介護機器の展示と使用体験
- ▽介護保険サービス事業所連合コーナー
- ▽市内施設紹介のパネル展示
- ▽レクリエーション体験コーナー
- ▽ミニスタンプリリー（介護保険・介護予防コーナー、介護福祉用具レンタル事業所連合コーナーと共催）

♡車椅子体験コーナー

- ▽車椅子試乗体験



♡保育園コーナー

- ▽親子でふれあいコーナー
- ▽親子体操・パネルシアター・絵本読み聞かせ・手作りおもちゃ・伝承あそび（午前10時30分、午後2時）

▽食育紹介コーナー

♡学校・保育園給食調理員部会コーナー

- ▽学校・保育園給食や給食調理施設の紹介
- ▽食育に関する取り組みの紹介
- ▽一口試食コーナー

♡中越食品衛生協会小千谷支部コーナー

- ▽食品衛生協会の紹介
- ▽食中毒予防のパネル展示・ビデオ上映
- ▽食品衛生指導員による相談コーナー

♡災害時の食の備えコーナー

- ▽備蓄食品などの展示

♡消防本部コーナー

- ▽AED（自動体外式除細動器）の取り扱いと心肺蘇生法の体験（午前10時～正午、午後1時～3時）

♡（財）新潟県保健衛生センターコーナー

- ▽エコーによる踵部の骨密度測定（先着100人）

♡献血コーナー

- ▽献血バスによる献血の実施（午前10時～正午、午後1時～3時30分）

♡きのこ同好会コーナー

- ▽地元で採取したきのこや写真パネルの展示

- ▽持ち込みきのこの鑑定
- ▽きのこクイズコーナー



♡地産地消コーナー

- ▽新鮮な地元農産物や花などの販売

♡乳がん検診モデル事業コーナー

- ▽乳がん検診（視触診・検診車によるマンモグラフィ）※詳細は下記参照
- ▽女性の乳がん検診普及啓発・乳がん自己検診法の紹介

♡抽選会コーナー

- ▽地元特産品などの豪華景品が当たる抽選会

乳がん検診のご案内

増加傾向にある乳がんの早期発見のために、乳がん検診を受けてみませんか？

- 日時／10月9日(日)、受付時間・午前9時～11時、午後1時～3時

- 方法／視触診とマンモグラフィ（検診車）

- 対象者／40歳以上の女性で、次のいずれかに該当する方

- ▽平成22年度、平成23年度に市の乳がん検診を受けていない方

- ▽平成23年度乳がん検診無料クーポン券対象者で、市の乳がん検診を受けていない方

- ▽平成23年度市の乳がん検診のみ申込（子宮がん検診未申込）でまだ受診していない方

- ※受療中、手術で乳房を切除された方、豊胸手術を受けた方、授乳中の方、V P シヤントやペースメーカー装着者は対象外

- 料金／無料クーポン券使用可能
- ▽40～49歳の方：1400円（2方向撮影）
- ▽50～69歳の方：1000円（1方向撮影）
- ▽70歳以上の方：無料（1方向撮影）

- ※年齢は平成24年4月1日における満年齢
- 申込方法／予約制で検診時間が選べます
- ▽電話・乳がん検診コールセンター ☎025・243・7042（9月26日(月)～、平日午前9時～午後5時）
- ▽パソコン ☎http://nigata-ganpro.jp/
- ▽携帯 ☎http://m.nigata-ganpro.jp/
- 問い合わせ／健康センター保健係 ☎83・3640 FAX 82・8964

関連イベント

●健康福祉まつり講演会

- 日時／10月7日(金)午後7時開演

- 会場／市民会館大ホール

- 演題／「今日から始めよう！子どもたちの生活リズム向上作戦」～「食べて、動いて、よく寝よう！」を合言葉に～

- 講師／前橋明さん（早稲田大学人間科学学術院教授／医学博士）

- 入場無料・申込不要

- その他／保育ルームを設置します。健康センターへお申し込みください。（先着10人。別途料金300円必要）

- 問い合わせ／健康センター保健係 ☎83・3640 FAX 82・8964

●第34回

小千谷トリム・ウォーキング大会

- 日時／10月10日(初)午前8時30分～9時受付

- コース／総合体育館前発着
- ▽15kmコース：午前9時20分出発
- ▽10kmコース：午前9時30分出発

- 参加料／▽大人500円（当日申込700円）▽小・中学生300円（当日申込400円）▽未就学児無料

- 問い合わせ／生涯学習スポーツ課スポーツ振興係（総合体育館内） ☎83・0077 FAX 83・0078

お知らせ Information

子育て支援

キラキラタイム

今回は「わんパークおまつりごっこ」を開催します。
アンパンマンおみこしをみんなで担ぎましょう。おめんやさん、くじびきやさん、ゲームやさんなどのお店コーナーと、たくさん体を動かせるあそびコーナーがあります。みんなで一緒にお祭りを楽しみましょう。



- 日時／10月20日(木)・21日(金) 前10時～11時30分
- 会場／わんパーク
- 定員／両日とも50組(定員になり次第締め切ります)

■申込締切／10月14日(金)
※どちらか希望の日に申し込みをしてください。2日続けての申し込みはできません。

その他／

▽1階プレイルームでは両日も平常どおり遊べますが、午前10時45分からのふれあいタイムはありません。

▽おみやげがありますので、袋を持参ください。

- 申込・問い合わせ／わんパーク ☎81・7564

子育てなんでも相談

正しい歯のみがき方や、お子さんの歯に関する事で心配な事、気になることなどありましたら気軽にご相談ください。歯科衛生士が相談をお受けします。相談は無料ですが予約が必要です。

- 日時／10月14日(金)午前10時～11時30分

- 会場／わんパーク
- 申込締切／10月7日(金)
- 申込・問い合わせ／わんパーク ☎81・7564

幼稚園オープンデー

市内私立幼稚園では、平成24年度園児募集のためのオープン

デー、入園説明会を開催します。これは、幼稚園が幼稚園教育や活動について、さらに理解していただくために行っているものです。詳しくは各幼稚園にお問い合わせください。

○ひばり認定こども園 (ひばり幼稚園)

- 開催日／10月19日(水)・20日(木)：オープンデー、入園説明会
- 時間／両日とも午前9時30分～11時
- 問い合わせ／ひばり認定こども園 ☎82・6110

○つくし幼稚園

- 開催日／10月7日(金)：見学会
- ▽10月8日(土)：入園説明会
- 時間／両日とも午前10時～11時30分
- 問い合わせ／つくし幼稚園 ☎82・7213

○小千谷幼稚園

- 開催日／10月1日(土)：入園説明会
- ▽10月7日(金)・20日(木)：オープンデーと簡単な説明会
- 時間／各日とも午前10時～11時30分
- 問い合わせ／小千谷幼稚園 ☎82・7625

東北地方太平洋沖地震小千谷市民義援金 合計金額のお知らせ

3月11日に発生しました東日本大震災における小千谷市民義援金は9月13日(木)で募集を終了しました。この間に企業、団体、町内会、個人のみなさまからお寄せいただきました善意に感謝を申し上げます。



■義援金総額／63,211,979円

※この内50,000,000円については、既に配分済みです。

- 募集期間／3月14日(月)～9月13日(木)までの6か月間
- 義援金の二次配分／配分検討委員会にて決定します。詳細については市報おぢやでお知らせします。
- その他／今後の義援金受付については、日本赤十字社が平成24年3月31日(土)まで受け付けていますので日本赤十字社新潟県支部へ送金します。
- 問い合わせ／社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517

東日本大震災復興祈願メッセージ花火にご協力ありがとうございました

8月20日(土)に開催したおぢやまつり大花火大会において、多くの事業所・個人のみなさんのご支援により東日本大震災復興祈願メッセージ花火「応援します小千谷から がんばれ東日本！」を打ち上げました。

その協賛金の一部(18万円)を東日本大震災義援金として、被災地に届けていただくため、川上東陽おぢやまつり実行委員長から谷井市長に引き渡しを行いました。



- 問い合わせ／商工観光課商工振興係 ☎83-3512

小千谷市内の放射線量は通常の範囲内です

8月30日(火)～9月1日(水)の3日間で、市内の全小・中学校、保育園、幼稚園内の空間放射線量を測定しました。いずれの箇所も、新潟県が通常の値としている0.016～0.16マイクロシーベルトの範囲内でした。

■空間放射線量測定結果

単位：マイクロシーベルト／時

測定場所	測定日	測定結果			
		地表（10cm）	地上50cm	地上1m	
保育園・幼稚園	8月31日	岩沢保育園真人分園	0.09	0.08	0.08
		岩沢保育園	0.09	0.08	0.08
		吉谷保育園	0.08	0.07	0.07
		南保育園	0.08	0.08	0.08
		西保育園	0.08	0.07	0.07
		わかば保育園	0.08	0.08	0.08
		北保育園	0.08	0.08	0.07
		東保育園	0.08	0.08	0.08
		高梨保育園	0.09	0.09	0.09
		すみれ保育園	0.07	0.07	0.07
		片貝保育園	0.10	0.10	0.09
		つくし幼稚園	0.09	0.09	0.09
		小千谷幼稚園	9月1日	0.09	0.09
	ひばり認定こども園(ひばり幼稚園)	0.10		0.09	0.09
小学校	8月31日	真人小学校	0.10	0.10	0.10
		岩沢小学校	0.13	0.12	0.12
		川井小学校	0.11	0.10	0.10
		塩殿小学校	0.08	0.08	0.08
		吉谷小学校	0.09	0.09	0.09
		小千谷小学校	0.10	0.10	0.10
		東小千谷小学校	0.09	0.09	0.09
		東山小学校	0.08	0.08	0.08
		片貝小学校	0.08	0.08	0.08
		和泉小学校	0.08	0.08	0.08
		千田小学校	0.10	0.10	0.09
中学校	8月30日	片貝中学校	0.07	0.07	0.07
	8月31日	南中学校	0.11	0.10	0.10
		東小千谷中学校	0.10	0.09	0.09
		千田中学校	0.09	0.09	0.08
		小千谷中学校	0.10	0.09	0.10

(参考) サーベイメータによる測定結果です。サーベイメータは、人体の被ばく管理用のため最も放射能に敏感な皮膚下の数値に補正したうえで表示されます。このため、サーベイメータの測定値は、モニタリングポストの測定に対し、3割程度高めになる傾向があります。

■問い合わせ／総務課危機管理室危機管理係 ☎83-3506

相談

くらしの無料相談

「法の日」週間の行事として、公証事務・法務行政・登記などに関するくらしの無料相談を公証人・司法書士・土地家屋調査士・人権擁護委員・法務局職員がお受けします。予約は不要で秘密は厳守されます。

■日時／10月16日(日)午前10時～午後3時

■会場／長岡市阪之上コミュニティセンター（長岡市今朝白1-10-27）※公共交通機関でお越しください。

■問い合わせ／新潟地方法務局長岡支局 ☎33・6901

行政相談週間

10月17日(月)～23日(日)は行政相談週間です。総務省では、みなさんの身近な相談相手として、民間の有識者の方を行政相談委員に委嘱し、道路、登記、農地転用、年金など役所の仕事についての苦情や意見・要望などに関する相談に応じています。

●小千谷市を担当している行政相談委員は次の方々です。相談は無料で秘密は堅く守られます。気軽に相談ください。

▽山崎忠一（稲荷町）☎82・6480

▽友田ムツ子（片貝町四之町）☎84・2685

●定例相談は、原則として毎月第2・第4水曜日の午前9時から正午まで、市役所2階市民相談室で行っています。また、行政相談委員は随時自宅でも相談を受け付けています。また、巡回相談所の開設も行っています。行政相談のお知らせは毎月25日発行の市報おぢや「お知らせ版」に掲載しています。

●総務省の行政相談窓口もご利用ください。

▽行政苦情110番（総務省新潟行政評価事務所）☎0570・090110 FAX025・224・5839

■問い合わせ／市民生活課生活安全係 ☎83・3509



司法書士無料相談週間

県司法書士会では、10月1日の「法の日」にちなんで、登記、法律などの無料相談を会員各事務所において受け付けます。気軽にご相談ください。

■期間／10月1日(土)～7日(金)(各

DVでお悩みの方へ

DV（ドメスティック・バイオレンス）とは、多くの場合は「夫やパートナーが、妻や恋人に対してふるう暴力」という意味で使用されています。

暴力は、殴る、蹴るなど身体的な暴力だけではなく、口汚くののしる、何を言っても無視する、生活費を渡さない、行動を監視し制限するなど、これらはすべて暴力です。家庭内だから暴力が許されるということはありません。暴力で相手を支配しようとする事は、いかなる場合においても人権侵害であり、犯罪です。「これくらいはよくあること」「私が我慢すれば」とあきらめたり、一人で悩まないで、まず相談してみませんか。

暴力の被害に対応するため次のような相談窓口が設けられています。相談は無料で、秘密は守られます。

- ▷新潟県女性福祉相談所（配偶者暴力相談支援センター）☎025-381-1111（月～金曜日、午前8時30分～午後5時15分）
- ▷DV・児童虐待相談フリーダイヤル☎0120-26-2928（年中無休、午前9時～午後10時）
- ▷新潟県男女平等推進相談室☎025-285-6605（火～金曜日、正午～午後7時／土・日曜日、午前10時～午後5時）
- ▷女性被害110番☎025-281-7890（月～金曜日、午前8時30分～午後5時15分）
- ▷小千谷警察署相談窓口☎83-0110（月～金曜日、午前9時～午後5時45分）
- ▷女のスペース・ながおか☎38-0456（月・水・金曜日、午前10時～午後5時、第3水曜日のみ午後8時まで）
- ▷社会福祉課子育て支援係☎83-3517（月～金曜日、午前8時30分～午後5時15分）

事務所の執務時間内)

■相談内容／登記、訴訟、相続、多重債務、悪徳商法などの市民生活に関する相談

■市内の受付事務所／

▽星野松栄事務所（城内1丁目8番20号）☎82・5505

▽星野誠事務所（城内1丁目13番25号）☎83・4567

▽石田徹事務所（土川1丁目11

番1号）☎82・6215

■問い合わせ／県司法書士会 ☎025・2228・1589 <http://nigata-shino.net/>

小千谷駅舎内

障がい相談事業所開設

10月3日(月)から小千谷駅舎内に「相談支援センター」小千谷さ

くら」の出張所を開設します。相談のほか、地域の方や障がい者の方との交流、施設製品の販売も行います。

■開設日時／月～金曜日、午後1時～4時30分

■開所式／10月3日(月)午前10時

■問い合わせ／ワークセンター小千谷さくら ☎81・6400

けいせい相談窓口

新潟県警察では、事件・事故のほか、困りごとや悩みごとなどのいろいろな相談を専門の相談員がお受けします。

相談は無料で秘密は厳守されますので、一人で悩まず気軽に相談ください。

警察本部の相談窓口

警察業務（防犯、暴力、交通など）に関する困りごとや悩みごとの相談：「けいせい相談室」 ☎025・283・9110 または ☎ #9110（携帯電話も可）

性犯罪の被害や性的な嫌がらせなどの相談：「女性被害10番」 ☎025・281・7890 ※女性の相談員がお受けします。

少年の悩みや非行の相談：「長岡少年サポートセンター」 ☎36・4970

受付時間：午前8時30分～午後5時15分（土、日、祝日を除く）

小千谷警察署の相談窓口 ☎83・0110

受付時間：午前9時～午後5時45分（土、日、祝日を除く）



ガスと暮らしの安心運動

ガスと暮らしの安心運動

9月～11月は「ガスと暮らしの安心」運動期間です。

今お使いのガス機器には安全装置が付いていますか？安全装置の付いたセーフティガス機器でガスを安全に使しましょう。

ガスを安全に使用するため次のことにご注意ください

換気を十分に、不完全燃焼を起こさないようにしましょう。

ガス小型湯沸器は、風呂、洗濯機、シャワーに使わないでください。

料理中は、ガステーブルから離れないでください。

ガス臭いと感じたら、窓や戸を大きくあけて換気をしましょう。換気扇などの電気のスイッチは着火源となるおそれがあるので、絶対触れないでください。すぐにガス水道局へ連絡を！

地震が発生したら、まず落ちて、使用中のガス機器の火を消してください。

問い合わせ／ガス水道局業務課 係 ☎82・4115

2011男女共同参画講演会

笠井信輔アナウンサーが語る

『人を見るといっしょと』

～アナウンサー夫婦、笑いと涙の体験記～

男性アナウンサーとして、初めて立会い出産のために生放送の司会を休んだ長男の出産。会社で大反対の中、立会い出産のため無理やりニュースのメインキャスターを休んだ次男の出産。さらに笑わずにはいられない、他人と一緒に「五人が立ち会う」三男の出産を通して、男女共同参画の意識が高まる。そして同居していた義母の看護の話へ。うろたえる笠井夫婦の出した結論は「告知せず」。笠井家の終末医療はどうだったのか？家族を看取るということはどういうことなのか？義母を見送った看護のすべてを明かす、アナウンサー夫婦の笑いと涙の体験記です。

※サンプラザ駐車場は駐車台数に限りがありますので、市役所駐車場をご利用ください。

入場無料／ただし聴講券が必要です。市民生活課または市民会館で直接受け取るか、往復はがきに「男女共同参画講演会聴講券希望」と書いて、市民生活課あてにお送りください（はがき1枚につき聴講券1枚）。返信用には申込者の「郵便番号、住所、氏名」を必ず記入してください。

【送付先】〒947-8501 小千谷市城内2-7-5 小千谷市役所 市民生活課生活安全係

その他／保育ルームを設置します。（先着14人）10月26日（水）までに市民生活課へ申し込みください。わんパークでの保育となります。子ども1人につき300円。（対象：生後4か月～未就学児）

申込・問い合わせ／市民生活課生活安全係 ☎83・3509



講師／笠井信輔さん

プロフィール／1963年東京都杉並区生まれ。1987年早稲田大学卒業後、フジテレビ入社。現在、編成制作局アナウンサー室在室。「タイム3（スリー）」をはじめとしたワイドショーや「今夜は好奇心」「ザ・ウィーク」「めざましテレビ」といった情報番組を担当後、夕方6時のニュース番組「ザ・ヒューマン」のキャスターを務め、「ナイスデイ」の司会を経て、現在は朝8時、月曜日から金曜日まで「とくダネ！」の司会と幅広く活躍中。奥さまはテレビ東京アナウンサーで、現在は同局報道局勤務。

スポーツ

小千谷・川口駅伝競走大会

第51回小千谷・川口駅伝競走大会の参加チームを募集します。
日時／11月6日(日)午前8時10分～開会式

会場／総合体育館前コミュニティプラザ

部門／▽高校・一般男子の部
 ▽一般男子の部▽中学男子の部
 ▽一般女子の部▽中学・高校女子の部

参加料／小千谷市・長岡市川口地域に在住または在勤・在学生の方のみで構成のチームは参加無料。その他は1チーム2000円。

申込期限／10月16日(日)

代表者会議／10月27日(木)午後7時、総合体育館体育団体系

申込・問い合わせ／生涯学習スポーツ課スポーツ振興係(総合体育館内) ☎83・0077

第58回夜間バドミントン大会

日時／11月8日(火)～11月24日(木)(土・日・祝日は除く)、午後7時30分試合開始

会場／総合体育館

参加資格／市内に在住または在勤されている方(学生を除く)

チーム編成／1チーム6人(男女混成、登録は12人まで)

試合方法／

▽クラス別プロ

ツクリリーグ戦

形式

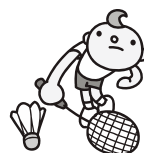
▽混合ダブルス2試合、ダブルス1試合

参加料／1チーム2500円

申込／10月23日(日)までに、参加料を添えて総合体育館へ

代表者会議／10月31日(月)午後7時30分、総合体育館大会議室

問い合わせ／生涯学習スポーツ課スポーツ振興係(総合体育館内) ☎83・0077



催し物

小千谷うまいもの祭&本町イキイキ商業まつり

市内でつくられた「うまいもの」を一同に集めた展示・即売会を開催します。

日時／10月2日(日)午前10時～午後3時

会場／本町2丁目歩行者天国

内容／▽和菓子、米菓、小千谷そば、笹団子、惣菜、生花、食器などの販売▽飲食コーナー

▽東中吹奏楽部演奏▽幼稚園児遊戯▽地元バンド演奏▽日本酒利き酒▽もちつきほか

スペシャルゲスト／テレビ・ラジオで大活躍、新潟市出身のヤンさん出演決定

問い合わせ／小千谷商工会議所 ☎81・1300

ガス水道フェア

ガス器具の当日限りの大特価販売や大抽選会、「よし太くんとのじゃんけん大会」などお得で楽しいイベント満載!!おぢや環境フェアも同時開催されます。ぜひお越しください。

日時／10月8日(土)午前10時～午後4時

会場／サンプラザ大ホール

内容／▽ガラストップコンロ、エコジョーズ給湯器などの最新ガス機器を豊富に展示販売

▽空クジ無しの豪華景品が当たる大抽選会

▽お子様も楽しめる「よし太くんじゃんけん大会」で景品進呈(午前11時30分、午後2時)

▽ご家庭で不要となった都市ガス器具回収

その他／詳しい内容については、10月5日(水)朝刊の折込チラシをご覧ください。

協賛／小千谷管工事協同組合

問い合わせ／ガス水道局業務課業務係 ☎82・4115

着物を楽しむための着付教室を開催します

「着物が好き」でも「自分で着れない…」そんな悩みを解消して、もっと気軽に着物を楽しみませんか?織物組合では着付講習会の参加者を募集します。

日時／10月13日・20日・27日(木曜日、計3回)午後7時～9時

会場／サンプラザ3階和室

内容／着物初心者のための3回コース。下着の付け方からお太鼓(手結び)帯結びまでを学びます。

講師／山田京子さん(勸民族衣装文化普及協会)

定員／10人(先着順)

参加料／3,000円

※着付に使う着物類をご持参ください。

※必要な用品などは申込後に連絡します。足りない場合はご相談ください。

申込・問い合わせ／小千谷織物同業協同組合 ☎83-2329

小千谷縮や小千谷紬を使用した小物類を募集します

小千谷織物工房で、布を使って作ったあなたの作品を展示しませんか?

募集作品／縮・紬・木綿など「布」で作った小物、カバン類、帽子など

募集期間／9月25日(日)～10月20日(木)(水曜定休)

受付時間／午前10時～午後5時

受付会場／サンプラザ2階小千谷織物工房「匠之座」

展示期間／10月29日(土)～11月13日(日)(水曜定休)

※小千谷の布以外の作品もふるってご応募ください。

申込・問い合わせ／小千谷織物同業協同組合 ☎83-2329



図書館新刊紹介

図書館に新しく入った本の中からいくつかを紹介しします。

●小説など

- 「キャベツ炒めに捧ぐ」井上荒野／著
- 「緑の毒」桐野夏生／著
- 「慈雨の音」宮本輝／著
- 「ぜんぶの後に残るもの」川上未映子／著
- 「揺れる大地に立って」曾野綾子／著

●一般書

- 「世界一のおきらめない心」
江橋よしのり／著
なでしこジャパンを長く取材してきた著者による舞台裏秘話&ドラマが満載。
- 「この国を壊す者へ」佐藤優／著
復興を阻む暴走国家の実態とは。テーマ別にわけ、時事問題をわかりやすく解説する。
- 「深海生物のひみつ」北村雄一／著
4つの目をもつムカシデメニギス、足が背中から生えているようなマルギンガエソ。撮影不可能な62の生物を紹介。
- 「奇跡のモノづくり」江上剛／著
効率化でもコストダウンでも利益極大化でもない。日本再生に今こそ必要な人生哲学、仕事観がここにある。

●児童書

- 「せんろはつづくどこまでつづく」
鈴木まもる／作・絵
線路をつなげる遊びをしている子どもたち。線路と線路をつないだら、今度は列車をつなげて…。
- 「どーんちーんかーん」武田美穂／作
いたずらが大好きなやまぶしさん。今日もきつねをからかって、ごきげん。ところがその夜、どこからかふしぎな音が聞こえてきて…。
- 「しりとりレストラン」
山本直孝／絵 中川ひろたか／文
実りの秋をぜんぶんにあじわえる10月。レストランに入って、栗を食べた男の子。次に「り」からはじまる、りんごジュースを注文して…。

■問い合わせ／図書館☎82-2724



よみかたりボランティアさんによる楽しいおはなし会です。気軽にお越しください。

■日時／10月15日(土)午後2時～

まもるのよみかたりの会

■日時／10月2日(日)午後2時～3時30分

■会場／図書館3階西脇順三郎記念室

■内容／講演「西脇順三郎と目崎徳衛」

■講師／阿部静雄さん(俳人)

■問い合わせ／図書館☎82・2724

第5回学びのサロン西脇順三郎

企業支援

今ある商品をもっと磨き上げたい、目を引くパッケージにしたいなどとお考えの食品製造者

3時

■会場／市民会館2階中会議室

■内容／

- ▽大型絵本「どうぞのいす」
- ▽大型紙芝居「いいからいいから」
- ▽手遊び歌
- ▽パネルシアター「ばけくらべ」

ほか

■問い合わせ／図書館☎82・2724

の方を対象に、食とデザインの専門家による個別相談会を開催します。商品の磨き上げのチャンスに、ぜひご参加ください。

■日時／10月14日(金)午前11時～午後4時

■会場／サンプラザ

■講師／

- ▽西原昌男さん(食品全般担当：食のデザイン代表)
- ▽井上毅土さん(デザイン担当：(株)ビー・グループ代表取締役)

■参加無料※ただし事前に申込が必要です。

■申込・問い合わせ／商工観光課 商工振興係 ☎83・3512 FAX 83・0871 kanako@cityoijy.a.nigata.jp

水害で被害を受けた中小企業を支援します

平成23年7月新潟・福島豪雨により被害を受けた中小企業者の経営安定と早期復興を図るため、融資を受ける際の利子などを補給する制度を創設しました。申込手続きなどについては、お問い合わせください。

■融資対象／平成23年7月新潟・福島豪雨の被害を受けた市内中小企業で、市長が発行するり災証明などにより災したことを証明できる企業

■対象融資／

- ▽小千谷市中小企業経営安定資金
- ▽小千谷市中小企業振興資金

▽新潟県セーフティネット資金(経営支援(自然災害要件))

■対象期間／8月1日(月)～平成24年2月29日(水)に融資を受けたもの

■利子補給期間／対象融資の借入日から起算して3年間

■利子補給額／対象期間の利子を全額補助します。(ただし、信用保証協会付きの融資を原則とします)

■信用保証料の補給／対象融資に係る信用保証料の全額を補助します。

■申込・問い合わせ／商工観光課 商工振興係 ☎83・3512 FAX 83・0871 kanako@cityoijy.a.nigata.jp

子ども手当の受給には申請手続きが必要です

10月1日に「平成23年度における子ども手当の支給等に関する特例措置法」が施行されることに伴い、10月分以降の子ども手当を受給するためには、現在子ども手当を受給しているか否かに関わらず、新たに申請手続きが必要になります。申請手続きをしないと、10月分以降の子ども手当は支給されません。

なお、申請には猶予期間があり、10月1日現在、支給要件に該当している方については、平成24年3月31日までに申請手続きを行えば、10月分の子ども手当から受給できます。ただし、出生や転入・転出により手続きが必要になる方は、この猶予期間の対象になりませんので、お早めに手続きください。

また申請期間終了後に申請手続きをした場合、10月分にさかのぼっての支給はされませんので、ご注意ください。

■子ども手当支給額（子ども一人につき）

	9月分まで	10月分～平成24年3月分まで
0歳～3歳未満	13,000円/月	15,000円/月
3歳以上小学校修了前		第1子・第2子 10,000円/月 第3子以降 15,000円/月
中学生		10,000円/月

■申請期間／10月3日(月)～平成24年3月31日(土)

■申請が必要な方／中学校修了前まで（15歳に達する日以後の最初の3月31日まで）の子どもを養育している方
※公務員は勤務先での手続きになります。

※共働きなどの家庭の場合、生計を維持する程度の高い方(恒常的に収入の多い方など)が申請してください。

■申請場所／社会福祉課

■必要書類など／

①印鑑

②申請者（保護者）の健康保険証のコピーまたはお勤めの事業所から証明をしてもらった年金加入証明書（ただし申請者が国民年金加入者の場合は不要です。）

③申請者（保護者）名義の預金通帳のコピー（金融機関名、口座番号、口座名義人が確認できるページ）

※現在子ども手当を受給している方で、振込口座の変更が無い場合は、預金通帳のコピーは不要です。

※市役所でコピーする場合、コピー代10円をいただきます。

※養育する子どもと住所を別にしてしている方は、他に必要な書類がありますので、事前にお問い合わせください。

■子ども手当支給日／

	振込日
10月～平成24年1月分	平成24年2月15日(水)
平成24年2月～3月分	平成24年6月15日(金)

●休日の申請受付窓口の開設

今回の制度改正に伴い、休日に申請受付窓口を開設します。

■開設場所／市役所第2談話室（1階入口左側）

■開設日／10月8日(土)・9日(日)・10日(祝)、15日(土)・16日(日)、22日(土)・23日(日)、29日(土)・30日(日)

■開設時間／午前8時30分～正午

※混雑が予想されますので、時間に余裕をもってお越しください。

●子ども手当を振り込みます

子ども手当10月期分（平成23年6月～9月分）を、10月14日(金)に指定の各金融機関口座に振り込みます。



●問い合わせ／社会福祉課子育て支援係 ☎83-3517

介護福祉

認知症介護家族支援講座

認知症の方をお世話している家族を対象に座談会を実施します。一人で悩まず、専門家や同じ立場の方の体験や意見を聞いて役立てましょう。

■日時／10月11日(火)・11月10日(木)両日とも午後1時30分～3時

■会場／健康センター

■内容／座談会・ミニ講話

■申込不要・参加無料

■問い合わせ／保健福祉課高齢福祉係 83・4060

市民のための健康講座

ストレスとこころの病気、と

くとうつ病についての理解を深める講演会です。

■日時／10月23日(日)午後1時30分～4時10分

■会場／長岡市立中央図書館講堂(長岡市学校町1-2-2)

■日程・内容／

○第一部・講演会「うつとストレス」

▽時間・午後1時30分～3時

▽講師・前田雅也さん(新潟県立精神医療センター精神科部長)

○第二部・相談会(個別の相談をお受けします。相談は電話での事前申し込みにより先着順となります。秘密は厳守されます。)

▽時間・午後3時10分～4時10分

■入場無料

■申込・問い合わせ／新潟県

立精神医療センター「市民こころの健康講座事務局」 24・3930

情報

看護師リフレッシュ研修

看護師、准看護師、保健師、助産師の有資格者を対象に、復職のための研修を開催します。「もう一度働きたい、でもブランクが心配!」「まだ働けないけど、技術を覚えておきたい」という方、この機会に受講してみませんか?

■日時／10月7日(金)または21日(金)のいずれか1日、午前8時50分～午後4時30分

■会場／県立小出病院大会議室

県看護協会魚沼地区協会

秋の公開講演会

意識の回復は困難と言われた方々が実際に意識を回復していく過程を通して、看護・介護の「心・知・技」について考えます。

■日時／10月29日(土)午後1時20分～3時(午後0時30分～受付)

■会場／魚沼市地域振興センター(魚沼市吉田1144)

■内容／講義、技術指導、病院見学など

■持ち物／筆記用具、昼食、実技ができる服装と履物

■申込締切／10月3日(日)

■申込・問い合わせ／地域医療魚沼学校事務局(県立小出病院内) 025・792・1167

025・792・5551

■演題／『もう一度あなたの声が聞きたい』～最後までその人らしさを支えるケアを～

■講師／紙屋克子さん(筑波大学名誉教授、静岡県立大学教授)

■定員／200人

■申込不要・聴講無料

■問い合わせ／県立小出病院看護部長室 025・792・2111

善意に感謝

(敬称略)

■社会福祉に対する寄附として
▽米山厚氏叙勲受章記念祝賀会

30617円



法務局からのお知らせ

会社・法人登記事務の取扱庁が変わります

11月21日(月)から小千谷市、長岡市、見附市に本店・主たる事務所などがある会社や法人の登記事務は、新潟地方法務局法人登記部門で取り扱います。

なお、会社や法人の登記に係る登記事項証明書、印鑑証明書の交付事務(動産・債権譲渡登記に係る概要記録事項証明書交付事務を含む。)については、引き続き長岡支局でも取り扱います。

また、土地や建物の登記事務(不動産登記事務)については、今までどおり長岡支局でも取り扱います。

■問い合わせ／新潟地方法務局法人登記部門(〒951-8504 新潟市中央区西大畑町5191番地) 025-222-1561

献血バスゆうあい号

全血献血で実施します。みなさんのご協力をお願いします。

■問い合わせ／健康センター予防係 83-3640

●10月9日(日)

■時間／午前10時～正午、午後1時～3時30分

■会場／総合体育館(健康福祉まつり会場)

●10月11日(火)

■時間／午前9時30分～正午、午後1時～3時30分

■会場／エヌエスアドバンテック(株)

10月は骨髓バンク推進月間です

■ドナー登録できる方／

▷骨髓・末梢血幹細胞の提供の内容を十分に理解している方

▷18歳以上54歳以下で健康な方

▷体重が男性45kg以上／女性40kg以上の方

■登録受付・問い合わせ／

▷最寄の保健所

▷新潟県赤十字血液センター 025-230-1702

▷新潟県健康対策課 025-280-5202

▷日本骨髓バンク 0120-445-445(フリーダイヤル) <http://www.jmdp.or.jp/>

健康 の情報

10月の予定

各種検診のご案内

通知された日時・会場で受診できない方は、都合のよい会場で受けることができますので健康センターへご連絡ください。

また、受診通知書が届いていない方で受診を希望する方は申し込みの取り消しをする方も健康センターまでご連絡ください。検診の対象年齢は平成24年4月1日現在の満年齢を基準としています。

■申込・問い合わせ／健康センター ☎ 83・3640



子宮がん検診、乳がん検診日程表

○40歳以上：同時実施
○20～39歳：子宮がん検診のみ

小千谷総合病院	
月日	10. 3(月)、10.17(月)、10.24(月)、10.31(月)
受付時間	13:00～13:10または14:00～14:10 ※子宮がん検診のみ受診される方は、14:00～14:10受付
魚沼病院	
月日	10. 3(月)、10. 7(金)、10.14(金)、10.17(月)、10.21(金)、10.24(月)、10.28(金)
受付時間	12:30～12:50 ※子宮がん検診のみ受診される方は、14:15～14:30受付

おぢや健康福祉まつり（10月9日(日)）で乳がん検診を実施します。詳細は3ページをご覧ください。
※1年おきの検診です。

※対象年齢で申し込んだ方は、必ず個人通知が届いてから受診してください。

※女性特有のがん検診推進事業の対象の方は無料クーポン券が使えます。

●子宮がん検診

■対象／20歳以上で、平成22年度に市の子宮がん検診を受けていない女性

■料金／1,000円（70歳以上無料）

●乳がん検診

■対象／40歳以上で、平成22年度に市の乳がん検診を受けていない女性。ただし、平成22年度無料クーポン券で受診した方は申し込みできます。

■料金／▷40～49歳：1,400円▷50～69歳：1,000円▷70歳以上：無料

●申し込みをしなかった対象年齢の方で、検診を希望する方は、健康センターへご連絡ください。11月以降の検診日でご案内します。

総合健診・がんセット検診案内

「忙しくて休めない。でも、体は気になる…」こんな方に、午前中で受けられる総合健診・がんセット検診をお勧めします。

対象町内	月日	受付時間	胸部レントゲン 男女別受付時間	会場
全町内（東小千谷・東山地区を除く）	10.12(水)	8:30～10:15	10:20～10:30	総合体育館
	10.13(木)			
	10.14(金)			
	10.17(月)			
東小千谷・東山地区	10.19(水)	10:20(木)		東小千谷体育センター
	10.20(木)			

■検診項目／

●総合健診：①特定健康診査②胸部レントゲン検査③胃がん検診④大腸がん検診（原則として4つの検診をすべて受けていただきます。）

●がんセット検診：①胸部レントゲン検査②胃がん検診③大腸がん検診（原則として3つの検診をすべて受けていただきます。）

※社会保険などで扶養になっている方は、職場や加入している医療保険者から特定健診受診券が届いた際に、市町村で受診可能または集合B契約と記載されている場合は当日、特定健康診査を受診することができます。受診を希望する方は必ず特定健診受診券と保険証をお持ちください。どちらか一方でも忘れた場合は受診できません。

■対象年齢／40～69歳

■料金／1,700円+特定健康診査受診券に記載されている額（小千谷市国民健康保険の方は1,000円）

■その他／2月の住民検診調査時に申し込まれた方には、後日個人通知いたします。申し込みをしていない方で検診を希望される方は、健康センターまでご連絡ください。

胃がん・大腸がん検診日（申込数により受付時間が変更になることがあります）

対象地区・町内	月日	受付時間	会場
桜町	10. 3(月)	8:15～11:00	西部開発センター
浦柄			浦柄公会堂
小栗田	10. 4(火)	8:15～11:00	小栗田多目的センター
千谷			千谷センター
木津町	10.31(月)	8:30～11:00	木津公会堂
上ノ山1丁目・稲荷町・平成2丁目			市民会館

■対象／40歳以上の方

■料金／▷胃がん検診1,000円▷大腸がん検診500円※どちらも70歳以上は無料

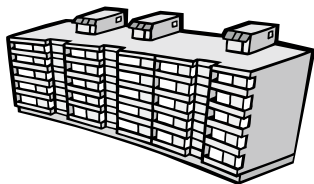


11月期 市営・県営住宅入居者募集

建設課建築住宅係 ☎83-3514

- 入居可能日／11月1日(火)
- 申込／10月14日(金)までに申込書により建設課へ。申込書は建設課にあります。
- 入居条件／詳細はお尋ねください。
- その他／入居申し込みの前にあらかじめご相談ください。その際、源泉徴収票など世帯の所得がわかる書類をご持参ください。所得により家賃の減免もあります。

住宅名・所在地	募集戸数	家賃月額(円)	概要
市営住宅			
市営片貝町団地住宅(一之町二区)	1	19,100～37,500円	鉄筋4階建・3DK(6畳・6畳・5畳)・浴室(浴槽なし・風呂釜なし)・ベランダ・サンルーム
市営宮之下団地住宅A棟(城内2丁目)	1	11,800～21,700円	鉄筋4階建・3DK(6畳・6畳・3畳)・浴室(浴槽なし・風呂釜なし)・ベランダ
特定公共賃貸住宅			
市営日吉団地住宅(日吉2丁目)	1	52,000円	鉄筋3階建・3LDK(和室6畳・洋室6畳・5.3畳)・浴室(ユニットバス)・ベランダ・サンルーム



エコノミークラス症候群検診

中越大震災後7年目の検診を実施します。下肢血栓がご心配の方はこの機会にぜひ受診してください。

■日時／10月15日(土)・16日(日)両日とも午前10時～午後4時

■会場／市民学習センター楽集館

■検診内容／

- ▷ 下肢静脈超音波検査
- ▷ 血液酸素飽和度等の血液検査
- ▷ 血圧測定

■受診無料

■問い合わせ／エコノミークラス症候群予防検診支援会(事務局:目崎) ☎82-5801

65歳以上(一部60歳以上)でインフルエンザ予防接種を希望される方へ

10月1日(土)からインフルエンザ予防接種を行います。

■対象者／

- ▷ 予防接種をする日に65歳以上の方
- ▷ 60歳以上65歳未満の方で、心臓・腎臓・呼吸器機能または免疫の機能に障がいのある方(身体障害者手帳1級程度)

■接種実施期間／10月1日(土)～平成24年3月31日(土)(医療機関で必ず接種日をご確認ください。)インフルエンザの流行する2週間前までに接種を済ませておく必要があります。遅くとも12月中には接種を受けましょう。

■実施医療機関／小千谷市、魚沼市、長岡市(旧川口町)の医療機関。(予防接種を受けられない医療機関がありますので、実施の有無を確認してください。)いつもかかっている医療機関(主治医)で接種してください。

なお、事前に予約が必要な医療機関もありますので、お出かけ前に確認してください。

■自己負担額／1,050円(消費税込み)。医療機関の窓口でお支払いください。

■注意事項／

- ▷ 体調の悪い方や現在病気の治療を受けている方、過去にワクチンや鶏卵・鶏肉でアレルギー反応を起こしたことがある方などは、接種する前に必ず医師に相談してください。
- ▷ 接種前に医師に提出する予診票は、予防接種の可否を決める大切な書類ですので、正確に記入してください。
- ▷ 接種後、入浴は差し支えありませんが、注射した部分をこすったり、激しい運動や大量の飲酒は避けてください。
- ▷ 接種後、24時間以内は副反応が起こることがありますので、医師と連絡がとれるようにしておきましょう。接種後30分間は、特に注意が必要です。

※気にかかることやわからないことは、接種前に医師や看護師に相談しましょう。

■副反応とは／注射の跡が赤みを帯びたり・はれ・痛み・熱が出る・寒気がする・頭痛・全身のだるさなどの症状を認めることがあります。通常2～3日のうちに治ります。

また、2週間以内に発熱・頭痛・けいれん・運動障害・意識障害の症状が現れることがあり、非常にまれですが、ショックやじんましん、呼吸困難などが現れることがあります。

不明な点は、かかりつけの医療機関、または、健康センターまでお問い合わせください。

■問い合わせ／健康センター予防係 ☎83-3640

1	土	
2	日	・小千谷うまいもの祭&本町イキキ商業まつり (10:00～/本町2丁目歩行者天国) ・牛の角突き(13:00～/小千谷闘牛場) ・第5回学びのサロン西脇順三郎 (14:00～/図書館)
3	月	・相談支援センター小千谷さくら開所式 (10:00～/小千谷駅舎内)
4	火	
5	水	・10か月児健康診査(13:00～/健康センター)
6	木	・4か月児健康診査(13:00～/健康センター) ・おはなし会(15:30～/図書館)
7	金	・健康福祉まつり講演会(19:00～/市民会館)
8	土	・ガス水道フェア(10:00～/サンプラザ) ・おちや環境フェア(10:00～/サンプラザ) ・NHK公開セミナー「スペシャルドラマ坂の上の雲」(13:30～/市民会館)
9	日	・おちやラインガルテンふれあいの里5周年記念祭(9:00～/ふれあいの里) ・おちや健康福祉まつり(10:00～/総合体育館) ・福祉ふれあいフェスティバル (10:00～/サンラックおぢや) ・全血献血(①10:00～②13:00～/総合体育館)
10	月	体育の日/市報おぢや発行 ・第34回小千谷トリム・ウォーキング大会 (8:30～受付/総合体育館発着)
11	火	・全血献血(①9:30～②13:00～/エヌエスアドバンテック株) ・認知症介護家族支援講座 (13:30～/健康センター)
12	水	
13	木	・中越地区中学校駅伝大会(女子/11:45～、男子/13:30～/白山陸上競技場) ・おはなし会(15:30～/図書館)
14	金	
15	土	・エコノミークラス症候群検診 (10:00～/楽集館) ・子どもとしゃかん秋のつどい (14:00～/市民会館) ・ホットプラザ祭前夜祭 (18:00～/勤労青少年ホーム)

16	日	・エコノミークラス症候群検診 (10:00～/楽集館) ・第17回池ヶ原クロスカントリー大会 (8:00～受付/旧池ヶ原小学校) ・らくらく野菜作り教室「秋野菜コース」 (8:00～/ふれあいの里) ・ホットプラザ祭(10:00～/勤労青少年ホーム) ・おはなし会(14:00～/図書館)
17	月	
18	火	
19	水	・栄養満点講座(9:30～/健康センター) ・シルバー人材センター入会説明会 (10:00～/サンラックおぢや)
20	木	・キラキラタイム(10:00～/わんパーク) ・おはなし会(15:30～/図書館)
21	金	・キラキラタイム(10:00～/わんパーク)
22	土	
23	日	・おちや震災ミュージアム「そなえ館」開館 (11:30～/楽集館内) ・新潟県中越大震災7周年「10.23のつどい」 (14:00～/総合体育館) ・「10.23追悼のつどい」(17:00～/楽集館)
24	月	
25	火	市報おぢやお知らせ版発行 ・うぶごえ教室(9:00～受付/健康センター)
26	水	・3歳児健康診査(13:00～/健康センター)
27	木	・1歳6か月児健康診査 (13:00～/健康センター) ・おはなし会(15:30～/図書館)
28	金	・2歳児歯科検診(9:00～/健康センター)
29	土	・第51回新潟県錦鯉品評会 (16:00頃～/総合体育館コミュニティ広場)
30	日	・第51回新潟県錦鯉品評会 (8:00～/総合体育館コミュニティ広場) ・市民芸能まつり(11:00～/市民会館)
31	月	市税等納期限/市・県民税(3期)、国民健康保険税・介護保険料・後期高齢者医療保険料(10月分)

■各種相談日程

相談名	開催日	時間	会場	申込・問い合わせ
行政相談	10.26(水)	9:00～12:00	川井住民センター	市民生活課生活安全係 ☎83-3509
法律相談	10.19(水)	13:00～16:00	市役所第1相談室	※法律相談は要事前予約
消費生活相談	毎週火・木曜日	9:00～12:00		
AAグループミーティング	毎週水・金曜日	19:30～21:00	健康センター	健康センター保健係 ☎83-3640
お年寄りの心の健康相談	10.25(火)	13:30～15:30		保健福祉課高齢福祉係 ☎83-4060※要事前予約
子育てなんでも相談	10.14(金)	10:00～11:30	わんパーク	わんパーク☎81-7564 ※要事前予約
障がい相談	毎週月～金曜日 ※10.3(月)～	13:00～16:30	相談支援センター小千谷さくら(小千谷駅舎内)	ワークセンター小千谷さくら ☎81-6400